

Dentistry 16.1 Protocole clinique et communication dentiste-laboratoire



Protocole clinique et communication dentiste-laboratoire

<https://app.colanguage.com/french/dialogues/dentiste-laboratoire>

1. Watch the video and answer the related questions.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=djj-CB0ISKg>

On reçoit les empreintes envoyées par le praticien	<i>(Impressions sent by the practitioner are received)</i>	L'étape du grattage	<i>(The trimming step)</i>
Coulées en plâtre	<i>(Poured in plaster)</i>	La teinte	<i>(The shade)</i>
Un responsable du labo			<i>(A laboratory manager)</i>
Des armatures en métal			<i>(Metal frameworks)</i>

- Que reçoit d'abord le laboratoire de la part du praticien ?
 - Les radiographies dentaires
 - Les anciennes prothèses
 - Les empreintes du patient
 - Le règlement du patient
- Pourquoi la teinte est-elle choisie lors de la fabrication de la prothèse ?
 - Pour alléger le poids de la prothèse
 - Pour que la prothèse corresponde à la couleur des dents naturelles
 - Pour faciliter l'étape du grattage
 - Pour réduire le coût de fabrication
- Quel rôle ont les armatures en métal pour certaines prothèses ?
 - Elles servent à transporter les empreintes
 - Elles donnent une structure solide à la prothèse
 - Elles servent uniquement à déterminer la teinte
 - Elles remplacent le modèle en plâtre
- Comment évolue la fabrication des prothèses de plus en plus souvent ?
 - Elle se fait en trois dimensions grâce à la conception numérique
 - Elle se fait seulement avec des modèles en cire
 - Elle se réalise directement dans la bouche du patient
 - Elle se fait uniquement à la main sans modélisation

1-c 2-b 3-b 4-a

2. Read the dialogue and answer the questions.

Communication pour une couronne céramo-métallique

Communication about a metal-ceramic crown

Dentiste:	Bonjour, je voudrais vous expliquer mon protocole pour les couronnes céramo-métalliques.	(Hello, I'd like to explain my protocol for metal-ceramic crowns.)
Prothésiste:	Très bien docteur, je vous écoute.	(Very well, doctor — I'm listening.)
Dentiste:	Lors du premier rendez-vous, je prends une empreinte définitive avec silicone light et silicone putty.	(At the first appointment I take a final impression using light-body silicone and putty silicone.)
Prothésiste:	Parfait. Et pour l'enregistrement de la morsure, comment procédez-vous ?	(Perfect. And how do you record the bite?)
Dentiste:	Justement, je voulais savoir ce que vous préférez : une empreinte de morsure en silicone ou en cire ?	(Actually, I wanted to know which you prefer: a bite registration in silicone or in wax?)
Prothésiste:	Je préfère la morsure en cire, c'est plus simple à ajuster avec les modèles en plâtre.	(I prefer a wax bite; it's easier to adjust against the plaster models.)
Dentiste:	Très bien, on fera comme ça. Ensuite, je vous demanderai une preuve du métal de la couronne.	(All right, we'll do that. Then I'll ask you for a metal try-in of the crown.)
Prothésiste:	D'accord, vous souhaitez que je fasse la chape métallique complète ?	(Okay. Do you want me to make the full metal coping?)
Dentiste:	Oui. Si l'ajustement marginal est bon, je vous indiquerai la teinte selon le guide Vita Classical.	(Yes. If the marginal fit of the coping is good, I'll specify the shade according to the Vita Classical guide.)
Prothésiste:	Parfait. Vous voulez une étape de biscuit ou un glaçage direct ?	(Perfect. Would you like a bisque bake step or a direct glaze?)
Dentiste:	Directement la finition, sans passer par la cuisson du biscuit.	(Direct finishing — no bisque firing.)
Prothésiste:	Très bien, je le note.	(Very well, I'll note that.)
Dentiste:	Avant de livrer la couronne finie, vérifiez bien les points de contact interproximaux et l'occlusion avec les antagonistes.	(Before delivering the finished crown, please check the interproximal contact points and the occlusion with the opposing teeth.)
Prothésiste:	Entendu, je ferai les ajustements nécessaires avant la livraison.	(Understood. I'll make the necessary adjustments before delivery.)

1. Que veut faire le dentiste au début de la conversation ?
 - a. Il veut demander une réparation avec renfort métallique.
 - b. Il veut expliquer son protocole pour les couronnes céramo-métalliques.
 - c. Il veut remplir la fiche de laboratoire pour un appareil amovible.
 - d. Il veut faire la prise de teinte d'un bridge complet.

2. Quel matériel le dentiste utilise-t-il pour l'empreinte définitive ?
 - a. Une empreinte en alginate dans un PEI.
 - b. De la cire pour faire un wax-up.
 - c. Uniquement un modèle en plâtre.
 - d. Du silicone light et du silicone putty.

3. Dis quelles sont les stratégies pour optimiser la communication avec le laboratoire de prothèse.

1. <https://www.lefildentaire.com/articles/conseil/organisation/comment-optimiser-sa-communication-avec-son-laboratoire-de-prothese/>